



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 19 octobre 2016**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE *Service du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 24 octobre 2016

**10.003** Ordre du jour

CE *Service du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 27 octobre 2016

## 20 – Affaires contractuelles

**20.001** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1167315005

Conclure avec les firmes Recyclage Notre-Dame inc. (1 200 396,49 \$), Sanexen Services Environnementaux inc. (424 252,00 \$), et Solution Eau, Air, Sol, (246 640,06 \$) des ententes-cadres collectives pour une période de 12 mois, pour la fourniture de services de sites pour la valorisation, le traitement et l'élimination de sols contaminés provenant des arrondissements - Appel d'offres public 16-15528 (3 soumissionnaires) (Montant total estimé : 1 871 288,55 \$)

*Compétence d'agglomération* : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**20.002** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1164368004

Accorder un contrat à PBSC Solutions urbaines inc. pour l'acquisition en 2016 de pièces et d'équipements permettant une optimisation du système de vélo en libre-service BIXI - Valeur maximale de 2 806 296,00 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré (fournisseur unique) - Approuver un projet de convention à cette fin

**20.003** Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1167091004

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands Projets inc. pour la réalisation de travaux de réparation à diverses structures 2016 - Somme maximale de 840 237,30 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 330703 (4 soumissionnaires)

**20.004** Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1160652003

Accorder un contrat à Procova inc. pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle dans 3 immeubles de l'arrondissement de Villeray - St-Michel - Parc-Extension - Dépense totale de 434 030,63 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5859 ( 8 soumissionnaires)

**20.005** Contrat de construction

CG Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1167231048

Autoriser une dépense additionnelle de 696 884,49 \$, pour compléter les travaux de réhabilitation sans tranchée de conduites d'eau potable par chemisage sur diverses rues dans les arrondissements de Côte-des-neiges--Notre-Dame-de-Grâce, de Lachine, de LaSalle, du Plateau-Mont-Royal, du Sud-Ouest, de Verdun et de Ville-Marie dans le cadre du contrat 329402 accordé à Aquarehab (Canada) inc., (CG16 0197), majorant ainsi le montant total du contrat de 11 562 395,46 \$ à 12 259 279,95 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.006** Contrat de services professionnels

CG Service de la culture - 1166689002

Accorder un contrat de services artistiques à Jonathan Villeneuve, artiste professionnel pour la fabrication et l'installation de l'oeuvre d'art public "Lux obscure", pour la rue Émery du Quartier latin, dans le Quartier des spectacles - Montant maximal de 252 945 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.007** Contrat de services professionnels

CG Service de la culture - 1160230006

Accorder un contrat de services artistiques à Gilles Mihalcean, artiste professionnel pour la fabrication et l'installation de l'oeuvre d'art public "Paquets de lumière" pour le Parterre du Quartier des spectacles - Dépense totale de 672 603,75 \$, taxes incluses - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.008** Contrat de services professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction solutions d'affaires - Sécurité publique et justice - 1161550001

Accorder un contrat de services professionnels à Conseillers en gestion informatique CGI inc. pour l'hébergement, l'exploitation et l'évolution du système Imagétique de la cour municipale, pour la période du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2018 - Somme maximale de 1 939 168,35 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-14944 (1 soumissionnaire) - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.009** Entente

CG Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1167386002

Accorder à PME MTL Ouest-de-l'Île une contribution financière non récurrente de 403 405 \$ dans le cadre du partage des actifs du Centre local de développement Lachine - Approuver un Addenda à l'entente de délégation intervenue entre la Ville et PME MTL Ouest-de-l'Île

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

**20.010** Entente

CM Service de la concertation des arrondissements - 1161175001

Approuver l'entente à intervenir entre la Ville de Montréal et la Ville de Westmount pour l'utilisation de la chute à neige Butler pour une période de deux saisons hivernales (2016-2017 et 2017-2018)

**20.011** Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1164565009

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue de Progimont inc. un espace locatif d'une superficie de 13 692 pi<sup>2</sup>, situé au 10000, Louis-H. La Fontaine à Montréal, pour les besoins du centre de formation technique relié aux réseaux d'aqueduc et d'égoût pour un terme de 5 ans, soit du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2021 - Dépense totale de 1 396 755,80 \$, incluant les taxes

**20.012** Immeuble - Servitude

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1163778005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville renonce partiellement à la servitude de non-construction consentie en sa faveur, aux termes d'un acte intervenu entre Les Constructions Fédérales inc., Groupe Allogio inc., Faubourg Pointe-aux-Prairies inc. et la Ville sur 6 lots situés sur la rue Jules-Helbronner, lesquels font partie du développement résidentiel Faubourg Pointe-aux-Prairies, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**20.013** Subvention - Contribution financière

CG Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1163278001

Approuver l'octroi d'une subvention exceptionnelle d'un montant maximum de 750 000 \$ à l'organisme à but non lucratif (OBNL) HAVICO MN, Habitation, vision de communauté à Montréal-Nord pour la rénovation majeure à des fins de logement social et communautaire du bâtiment sis au 11 985, avenue Monty dans l'arrondissement de Montréal-Nord

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.014** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture - 1167233004

Accorder un soutien financier non récurrent de 25 000 \$ à l'organisme Y'a QuelQu'un l'aut'bord du mur (YQQ) pour la réalisation d'une murale conçue par à l'artiste Ankh One en collaboration avec A'Shop sur un édicule du Service de l'eau, lequel est situé au 360 de la rue Dickson, et ce, dans le cadre d'un projet spécial de murale - Approuver le projet de convention à cet effet

**20.015** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Direction générale , Cabinet du directeur général - 1161353006

Autoriser une contribution de 50 000 US\$ afin d'accorder un soutien financier à Global Poverty Project Inc, (Fonds Mondial)

**20.016** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1167392005

Accorder un soutien financier non récurrent de 50 000 \$ à Association de l'Ouest de l'Île pour les handicapés intellectuels inc. «WIAIH» pour participer au financement des étapes de pré-construction du Centre Kizmet - Autoriser un virement budgétaire de 50 000 \$ en provenance du budget des dépenses contingentes imprévues d'administration de compétence d'agglomération vers le budget de fonctionnement 2016 du Service de la diversité sociale et des sports - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.017** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique , Direction Investissement et développement - 1163455001

Accorder une contribution de 1 750 000 \$ à l'organisme à but non lucratif MONTRÉAL, C'EST ÉLECTRIQUE pour promouvoir l'électrification des transports en milieu urbain - Approuver un projet d'entente à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

**20.018** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture - 1166344007

Accorder un soutien financier de 180 000 \$ à la Société du Château Dufresne dans le cadre de l'Entente MCC-Ville afin de lui permettre de réaliser le plan d'action biennal 2016 et 2017 - Approuver le projet de convention à cet effet

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la culture , Direction des bibliothèques - 1160003004

Autoriser la poursuite du projet de construction de la bibliothèque Maisonneuve dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve au coût de 23 260 696 \$, taxes incluses - Autoriser la tenue du concours d'architecture pluridisciplinaire en 2 étapes pour la bibliothèque Maisonneuve suite à l'approbation du MAMOT

### 30.002 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Office de consultation publique de Montréal - 1161079008

Autoriser l'Office de consultation publique à recevoir une contribution de 1 782,24 \$ de l'Association internationale des maires francophones - AIMF en vue de couvrir les frais de déplacements et de visa de Luc Doray à Yamoussoukro sur la Côte d'Ivoire

### 30.003 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1161516003

Autoriser la dépense relative au déplacement de madame Chantal Rouleau, membre du comité exécutif responsable de l'eau et des infrastructures de l'eau, du 26 au 27 octobre 2016, à Ottawa, afin de participer à la Journée sur la colline Parlementaire de l'Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent - Montant estimé : 621,86 \$

### 30.004 Budget - Autorisation de dépense

CE Service de la culture - 1160879003

Accepter un revenu supplémentaire de 2500 \$ (plus taxes) du Partenariat du Quartier des spectacles pour la tenue d'une représentation du spectacle "Les Déculottés", une production du Théâtre La Roulotte - Accorder un budget additionnel de dépenses équivalent au budget additionnel de revenu de 2500 \$ et autoriser la Division du développement culturel du Service de la culture à affecter cette somme aux dépenses occasionnées par ce projet

**30.005** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Bureau du directeur d'arrondissement -  
1164315004

Autoriser une dépense de 2 624 688 \$ afin de pouvoir conclure la transaction par laquelle la Ville de Montréal acquiert de Automobiles Uptown inc., tous les droits qu'elle détient, à titre d'emphytéote, dans l'immeuble situé aux 4815 et 4815A, rue Buchan, construit sur un emplacement de 4 766,1 m<sup>2</sup>, aux fins d'aménagement d'un parc dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-de-Dame-de Grâce - Autoriser un virement de crédit en provenance du Service de mise en valeur du territoire vers l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce dans le cadre du Règlement d'emprunt 15-013

**30.006** Délivrance de permis

CE Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des travaux publics - 1166670001

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance de l'autorisation requise par le Ministère du Développement Durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) en vue du branchement au réseau municipal de la Ville de Montréal d'un réseau privé de conduites d'égout pluvial, dans le cadre du projet d'école Mackay-Layton

**30.007** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1167398001

Autoriser le Service des affaires juridiques à intenter une action contre Aréofeu Ltée, Rosenbauer Karlsruhe GmbH & Co. KG et Rosenbauer Minnesota, LLC en remboursement du prix d'acquisition d'un véhicule de lutte contre les incendies ainsi qu'en recouvrement de dommages encourus par la Ville

**30.008** Reddition de comptes

CM Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale -  
1165205007

Projection des résultats de l'exercice 2016 en date du 31 août 2016 - Volet municipal et l'état des revenus et des charges réels global Ville, au 31 août 2016 comparé avec le 31 août 2015

**30.009** Reddition de comptes

CG Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale -  
1165205008

Projection des résultats de l'exercice 2016 en date du 31 août 2016 - Volet agglomération et l'état des revenus et des charges réels global Ville, au 31 août 2016 comparé avec le 31 août 2015



**30.010** Emprunt

CE Service des finances , Direction du financement de la trésorerie et du bureau de la retraite -  
1161629005

Approbation des documents de clôture pour un emprunt de 160 000 000 \$ CA sur le marché institutionnel

## 40 – Réglementation

**40.001** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CM Service du greffe - 1163430020

Adopter le Règlement sur les districts électoraux aux fins de la tenue de la prochaine élection générale du 5 novembre 2017, le tout conformément aux exigences de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (RLRQ, chapitre E-2.2)

**40.002** Règlement - Adoption

CG Service de la mise en valeur du territoire, Direction de l'urbanisme - 1162622006

Adopter un projet de règlement visant à modifier le Schéma d'aménagement et de développement (RCG 14-029) pour ajouter une dérogation à la plaine inondable dans le cadre du projet d'aménagement de la Plage de l'Est (lots 1 875 955, 2 159 487 et 2 159 488) situé sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**40.003** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**40.004** Règlement - Urbanisme

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1163520006

Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Mercier--Hochelaga-Maisonneuve (14-026)

**40.005** Règlement - Autre sujet

CM Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1164814003

Adopter, en vertu de l'article 89, paragraphe 4° de la Charte de la Ville de Montréal (RLRQ, chapitre C-11.4), un règlement autorisant l'occupation d'un immeuble résidentiel situé au 2450, chemin de la Côte-Ste-Catherine, destiné à des personnes ayant besoin d'aide et d'hébergement

**40.006** Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1162622003

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement du règlement 57-2016 sur le plan d'urbanisme, du règlement de zonage 58-2016, du règlement de lotissement 59-2016, du règlement de construction 60-2016 et du règlement 61-2016 sur les permis et certificats de la Ville de Montréal-Est

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**40.007** Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1162622005

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement des règlements de concordance numéros 2016-012, 2016-014, 2016-015 et 2016-013 modifiant respectivement le plan d'urbanisme, le règlement de zonage, le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale et le règlement sur les permis de la Ville de Montréal-Ouest

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**40.008** Règlement - Emprunt

CM Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1165929004

Adopter un projet de règlement autorisant un emprunt de 100 000 000 \$ pour le financement de travaux d'infrastructures et d'aménagement urbain, la construction d'immeubles, l'acquisition d'immeubles et l'achat d'équipements

## 60 – Information

**60.001** Dépôt

CG Direction générale . Cabinet du directeur général - 1163570006

Déposer le rapport présentant le suivi des mandats des commissions reçus des conseils municipal et d'agglomération et le suivi des motions référées aux commissions et aux services municipaux entre le premier septembre 2013 et le 31 décembre 2015

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance